



ACCADEMIA MUSICALE
JACOPO NAPOLI

CORSI INTERNAZIONALI DI PERFEZIONAMENTO MUSICALE

INTERNATIONAL COURSES OF MUSIC INTERPRETATION

AGOSTO 17 AUGUST - SETTEMBRE 01 SEPTEMBER 2019 / CAVA DE' TIRRENI / SA / ITALY

SCADENZA ISCRIZIONI / APPLICATION DEADLINE / 16/07/2019

Le Corti *Festival*
di Musica da Camera
dell'Arte *Agosto - Cava de' Tirreni*

CORSI/COURSES	DOCENTE/TEACHER	DATA/DATE
CANTO / SINGING	Enzo Di Matteo	17 - 24
	Sara Mingardo	25 - 28
PIANOFORTE / PIANO	Leonid Margarius	17 - 23
	Alessandra Brustia	24 - 30
	Sergio De Simone	24 - 30
VIOLINO / VIOLIN	Mauro Tortorelli	17 - 23
	Klaidi Sahatci	26 - 30
	Marco Fiorini	28 - 01
VIOLONCELLO / CELLO	Ilie Ionescu	17 - 24
	Patrizio Serino	27 - 31
CONTRABBASSO / DOUBLE BASS	Ottavio Gaudiano	24 - 30
CHITARRA / GUITAR	Aniello Desiderio	17 - 19
FLAUTO / FLUTE	Ciro Liccardi	27 - 31
CLARINETTO / CLARINET	Guido Arbonelli	22 - 25
	Gabriele Mirabassi	27 - 30



ACCADEMIA MUSICALE
JACOPO NAPOLI

p.zza s. francesco, 12
84013_cava de' tirreni_sa_italy
tel/fax +39 089 209 31 43
corsi@jacoponapoli.it
www.jacoponapoli.it



Trentadue edizioni, centinaia di giovani musicisti provenienti da ogni parte d'Italia e dall'estero impegnati in un vasto programma di perfezionamento musicale. Artisti di fama internazionale e anco di giovani promesse del concertismo italiano propongono esecuzioni musicali di gran pregio nelle Corti di Borgo che quattrocentesco di Cava de' Tirreni. Questa la sintesi di una formula che di anno in anno mostra la vitalità di un progetto in linea con i moderni orientamenti che coniugano la promozione turistica ad eventi culturali di rilievo.

Thirtytwo editions, hundreds of young musicians from all over Italy and the world taking part in an extensive music specialization programme. Internationally renowned artists and promising young musicians offering prestigious musical performances in the 14th-century surroundings of Cava de' Tirreni. Over the years this formula has shown how combining tourism with important cultural events is in accordance with modern trends.

DOCENTI PROFESSORS



SARA MINGARDO
è una delle rarissime voci di autentico contralto della scena musicale odierna. Collabora stabilmente con direttori d'orchestra del calibro di Claudio Abbado, Riccardo Chailly, Myung Whun-Chung, John Eliot Gardiner, Riccardo Muti, Jordi Savall, Jeffrey Tate, Rinaldo Alessandrini. Il suo repertorio comprende opere da Gluck a Berlioz. Particolarmente attiva in ambito concertistico, ha ricevuto il Premio Abbiati 2009.
CANTO/SINGING: EURO 320,00



ALESSANDRA BRUSTIA
Artista sensibile e poliedrica, ha collaborato con importanti musicisti suonando in Europa, America e Giappone. Ha inciso per la Phoenix Classic opere di Arenskij, Schumann, Liszt, Strauss, Bartok e Stravinskij. Molti dei suoi studenti si sono distinti nei più importanti concorsi pianistici: Busoni, Chopin di Varsavia, Darmstadt, Van Cliburn.
PIANOFORTE/PIANO: EURO 320,00



MAURO TORTORELLI
debutta nel 1990 con il suo Maestro G. Monch al Teatro Alla Scala di Milano con un brano per due violini di L. Nono. Collabora con artisti quali F. Maggio Ormezzowksi, R. De Saram, F. Petracchi, A. Ghedin e con alcune prime parti delle più importanti orchestre italiane ed estere tra cui D. Kashimoto primo dei Berliner Philharmoniker. Ha inciso le musiche di Camillo Sivori di Gaetano Fusella e Rosario Scalo per la Tactus. Master Class in Russia, Giappone ed Emirati Arabi.
VIOLINO / VIOLIN: EURO 260,00



MARCO FIORINI
impegnato in un'intensa attività concertistica per importanti Istituzioni ed a collaborazioni cameristiche con musicisti quali Myung-Wung Chung, Alexander Lonquich, Michele Campanella, Mario Brunello, Antony Pay. Già primo violino dell'Orchestra dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia, ha effettuato numerose tournée dirette da illustri direttori. Ha fondato il Quartetto di Roma che svolge intensa attività concertistica in Italia, Europa ed Estremo Oriente.
VIOLINO / VIOLIN: EURO 260,00



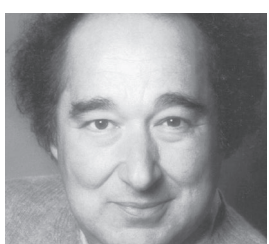
PATRIZIO SERINO
si è diplomato presso il Conservatorio S. Cecilia di Roma, conseguendo poi, sempre con lode, il diploma di perfezionamento all'Accademia di S. Cecilia con il M° Strano, ricevendo il prestigioso premio Sinopoli. Si è perfezionato con I. Monighetti a Basilea e ha seguito le masterclass di E. Dindo, E. Bronzi, D. Geringas e G. Hoffman. Vincitore del primo premio al concorso di musica da camera "Trio di Trieste", dal 2011 è stato scelto da Z. Metha come primo violoncello nell'Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino.
VIOLONCELLO/CELLO: EURO 260,00



ANIELLO DESIDERIO
vincitore di numerosi premi nazionali ed internazionali, si è esibito in tutto il mondo sia come solista che con diverse orchestre (Berliner Philharmonie, Rundfunk-Orchester Berlin, Wiener KammerOrchester, Pomeriggi Musicali e I Virtuosi di Mosca). Ha suonato per alcune delle più prestigiose associazioni musicali in alcuni dei maggiori teatri al mondo. Tiene costantemente masterclass e corsi di perfezionamento; dal 2010 è docente nella Summer Academy al Mozarteum di Salisburgo.
CHITARRA/GUITAR: EURO 150,00



GUIDO ARBONELLI
ha svolto gli studi musicali con Ciro Scarponi diplomandosi con il massimo dei voti e la lode. Ha fatto parte delle orchestre Rai di Torino e Napoli, Stettino-Polonia, NIS Simphony Orchestra (Serbia) e Queen's College Usa ed ha tenuto il corso per Professori d'orchestra al Teatro lirico Sperimentale di Spoleto. Ha collaborato con compositori contemporanei di livello internazionale e collaborato con le più importanti istituzioni musicali.
CLARINETTO/CLARINET: EURO 200,00



ENZO DI MATTEO
ha cantato nei Teatri più importanti: Opera di Roma, Regio di Torino, Massimo di Palermo, Teatro Municipal di San Paolo del Brasile ed a Bruxelles, Amsterdam, Oslo, Copenhagen, Nantes, Dublino, Versailles, Bastia al fianco di cantanti quali Montserrat Caballé, Mirella Freni, Mariella Devia, Plácido Domingo. Ha inciso per la Nuova Era, Bongiovanni e la EMI. Docente di Canto al Conservatorio "Egidio Romualdo Duni" di Matera, è direttore artistico del "Città dei Sassi Opera Festival".
CANTO/SINGING: EURO 320,00



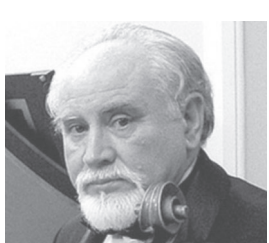
LEONID MARGARIUS
nato in Ucraina, inizia giovanissimo gli studi musicali alla Scuola Internazionale di Kharkov sotto la guida di Regina Horowitz, sorella di Vladimir. Dopo un'intensa attività concertistica, dal 1974 si dedica all'insegnamento presso la Scuola Speciale di Musica di Kharkov. Straordinario didatta ed educatore di numerosi giovani artisti vincitori dei più prestigiosi concorsi pianistici internazionali, dal 1995 è docente all'Accademia Pianistica Internazionale "Incontri col Maestro" di Imola.
PIANOFORTE/PIANO: EURO 320,00



SERGIO DE SIMONE
Diplomato col massimo dei voti, lode e Menzione d'Onore, ha seguito corsi di perfezionamento con Murray Perahia, Aldo Ciccolini, Philippe Cassard, Alessandro Specchi, Pier Narciso Masi. Premiato in diversi concorsi, si è esibito in Italia e all'estero per prestigiose Istituzioni musicali. Insegna pianoforte alla Scuola di Musica di Sesto Fiorentino, della quale è direttore, e all'Istituto Musicale Pereggiato di Livorno. Dal 2013 è Professor of Piano al Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance di Londra.
PIANOFORTE/PIANO: EURO 320,00



KLAIDI SAHATCI
Diplomato con lode e menzione d'onore al Conservatorio "G. Verdi" di Milano, si perfeziona con Salvatore Accardo alla "W. Stauffer" di Cremona e Boris Carlitzky a Lione. In qualità di solista, con le più importanti orchestre svolgendo, anche un'intensa attività in formazioni cameristiche. E' konzertmeister alla Tonhalle Orchester Zürich, professore di violino alla Scuola universitaria del Conservatorio della Svizzera Italiana ed al Conservatorio di Lugano. Klaidi Sahatci suona il violino Antonio Stradivari "Wieniawsky Bower" 1719.
VIOLINO / VIOLIN: EURO 260,00



ILIE IONESCU
nato a Craiova (Romania), laureato all'Accademia "C. Porumbescu" di Bucarest con il massimo dei voti sotto la guida del m.° Julius Bonis perfezionandosi successivamente con André Navarra, Fondatore del "Trio Bucarest" e del quartetto "I Solisti del San Carlo" svolge un'intensa attività concertistica internazionale, da solista, con le più importanti orchestre rumene e italiane: con l'orchestra dell'Arena di Verona, l'orchestra Alessandro Scarlatti della RAI di Napoli, l'orchestra del Teatro Petruzzelli di Bari e del Teatro di San Carlo di Napoli.
VIOLONCELLO/CELLO: EURO 260,00



OTTAVIANO GAUDIANO
ancor prima di conseguire brillantemente il diploma è stato primo contrabbasso nell'Orchestra Giovanile Italiana. Si è perfezionato con E. Pederzani, F. Petracchi a Fiesole e Joan Collav a Losanna, ha collaborato con numerose orchestre e gruppi cameristici: Solisti Dauni, Gruppo Cameristico Italiano. Già 1° contrabbasso al Teatro "Rendano" di Cosenza, è docente al Conservatorio di musica "G. Martucci" di Salerno.
CONTRABBASSO/DOUBLE BASS: EURO 200,00



CIRO LICCARDI
diplomato col massimo dei voti al Conservatorio San Pietro a Majella di Napoli con Pasquale Espósito si è perfezionato con Arrigo Tassinari e con Maxence Larrieu. Vincitore di concorsi nazionali ed internazionali, è stato invitato da Maxence Larrieu, Presidente del concorso internazionale di auto di Ginevra, a far parte della commissione giudicatrice. Ha effettuato registrazioni televisive e radiofoniche per la Rai, eseguendo il ciclo integrale dei Quartetti di W. A. Mozart. È docente di auto al Conservatorio San Pietro a Majella di Napoli.
FLAUTO/FLUTE: EURO 200,00



GABRIELE MIRABASSI
è uno dei massimi virtuosi odierni del clarinetto a livello internazionale. Dopo il diploma, conseguito con lode, si è specializzato nelle tecniche esecutive della musica contemporanea. Vanta numerosissime collaborazioni con istituzioni musicali e artisti in campi eterogenei. Nel jazz, tra gli altri, con R. Galliano, E. Rava, E. Pieranunzi, S. Bollani, M. Johnson; in ambito classico, tra gli altri, con J. Cage, M. Brunello, M. Rizzi, A. Lucchesini, la Sinfonica Abruzzese e la Filarmonica Marchigiana.
CLARINETTO/CLARINET: EURO 200,00

REGOLAMENTO / RULES

I Corsi in programma per l'anno 2019 si terranno nel mese di agosto presso l'Istituto scolastico comunale "don Bosco" in piazza Mazzini di Cava de' Tirreni (SA) regolati dalle seguenti norme:

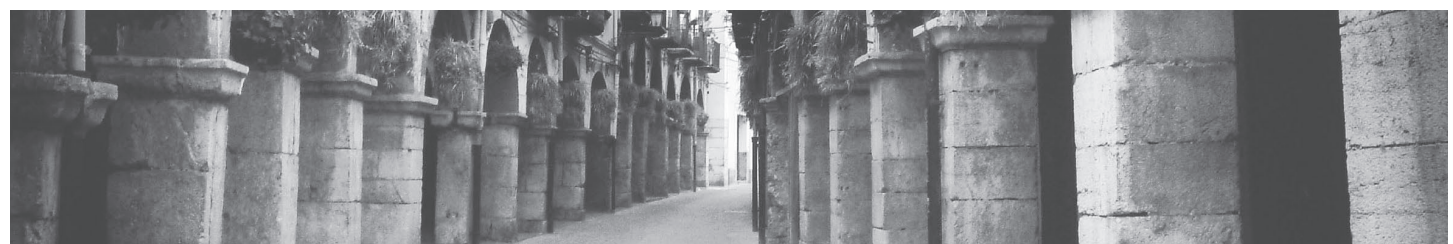
- La partecipazione sarà aperta a musicisti italiani e stranieri senza limiti di età.
- La domanda di iscrizione dovrà pervenire con posta prioritaria **entro e non oltre il 16 luglio 2019** all'Accademia Musicale Jacopo Napoli, piazza San Francesco, 12 - 84013 Cava de' Tirreni (SA) unitamente ad una foto formato tessera ed alla fotocopia della ricevuta del versamento della quota di iscrizione di **Euro 80,00 per tutti i corsi**, da effettuarsi sul **conto corrente postale n. 18771840** o con bonifico bancario sul conto **Unicredit 103504563 - Iban IT75M0200876171000103504563, Swift code UNCRITM1637** - intestati all'Accademia Jacopo Napoli. Le iscrizioni via posta elettronica saranno considerate effettive solo al ricevimento della fotocopia cartacea della ricevuta del versamento della quota di iscrizione o di una sua scansione via mail. La direzione si riserva la facoltà di accettare iscrizioni pervenute fuori il termine previo il pagamento di Euro 30,00 integrativi per il ritardato pagamento. L'iscrizione ai Corsi comporta automaticamente l'iscrizione all'Accademia Jacopo Napoli in qualità di socio.
- La quota di iscrizione sarà restituita solo in caso di impossibilità ad accettare la domanda per esaurimento dei posti disponibili o per l'eventuale annullamento del Corso. In nessun caso per rinuncia del partecipante iscritto. È data facoltà di iscrizione a gruppi cameristici dal duo al quartetto, con qualunque docente dell'Accademia. La quota di frequenza individuale è di Euro 130,00 per le formazioni di duo; Euro 110,00 per i trii; Euro 90,00 per i quartetti. Resta invariata la quota d'iscrizione individuale.
- L'iscrizione ai Corsi si intende per tutta la relativa durata: non saranno accettate iscrizioni di durata inferiore a quella del Corso prescelto. L'Accademia si riserva la facoltà di variare la durata dei singoli Corsi per esigenze organizzative.
- È prevista la partecipazione in qualità di iscritti attivi e di uditori. La quota di frequenza sarà versata in segreteria nel giorno d'inizio del Corso. La quota di frequenza come uditore per qualsiasi Corso è fissata in Euro 100,00.
- Per essere partecipanti attivi a due o più Corsi è sufficiente versare una sola quota di iscrizione. Gli iscritti come allievi attivi potranno frequentare gratuitamente come uditori tutti gli altri Corsi ed avranno accesso gratuito a tutti i concerti, seminari e masterclasses. Inoltre potranno chiedere di essere ascoltati a titolo gratuito da altri docenti, previa richiesta preventiva e verificata la disponibilità del docente.
- Le domande di iscrizione verranno accolte secondo l'ordine di arrivo. Il numero dei partecipanti attivi sarà stabilito dal docente del relativo Corso, il quale si riserva la facoltà di ammettere i candidati alla frequenza attiva previa un'audizione preliminare con programma libero.
- Gli iscritti dovranno presentarsi dalle ore 10,00 del giorno d'inizio del Corso prescelto alla segreteria dei Corsi presso l'**Istituto Scolastico Comunale "don Bosco" in piazza Mazzini di Cava de' Tirreni**. I giorni e gli orari delle lezioni saranno concordati ad inizio corso con il docente in relazione al numero ed alle esigenze degli iscritti.
- Gli iscritti ai Corsi porteranno le composizioni da studiare con relativa parte pianistica, un leggio personale ed un abito da concerto.
- Tutti i corsisti che intendono usufruire di accompagnamento pianistico sono tenuti ad indicare nella scheda di iscrizione le composizioni che intendono perfezionare.
- A tutti i partecipanti attivi che avranno seguito gli incontri di studio con regolarità e pro tunc sarà rilasciato un diploma di partecipazione.

Per eventuali informazioni si prega inviare una e-mail a: corsi@jacoponapoli.it

The Courses, Seminars and Workshops programmed for the year 2019 will be held in August at the "Don Bosco" Institute, Piazza Mazzini, Cava de' Tirreni, Salerno, Italy.

- Participation is open all musicians without age limit.
- The attached enrolment form is to be sent by first class mail and received at the Accademia Musicale Jacopo Napoli, piazza San Francesco, 12 - 84013 Cava de' Tirreni by **16th July 2019**. One passport-size photo and a photocopy of the enrolment fee payment receipt must be enclosed with the application form. The enrolment fee is **Euro 80,00 for all courses**, payable to the Accademia Musicale "Jacopo Napoli", c.c. p. n°. **18771840** or by bank transfer to the account **Unicredit 103504563 - Iban IT75M0200876171000103504563, Swift code UNCRITM1637**. Applications received by email will be considered only on receipt of a printed or scanned copy of the payment receipt. The management reserves the right to accept late applications subject to the payment of a further Euro 30,00 for the delay. Enrolling on any course entails becoming a member of the Accademia.
- The enrolment fee will be refunded only if the selected course is full or cancelled and for no other reason. It is possible to follow a chamber music course with the professors of the Academy. For the chamber music course the fee is: Euro 130,00 (duo), Euro 110,00 (trio), Euro 90,00 (quartet) for member, in addition to the registration fee (Euro 80,00 for student).
- Enrolment for a period shorter than the duration of the chosen course will not be accepted. The Academy reserves the right to vary the duration of individual courses for organizational reasons.
- Applicants can choose to be active participants or auditors. Fees are to be paid to the Academy on the first day of the course. The fee for auditors is Euro 100,00.
- Enrolment as an active participant in any course includes the right to attend other courses as auditors. Participants enrolling in two or more courses pay the enrolment fee only once; all participants will have free entrance to the concerts of "Le Corti dell'Arte" Festival organized by the Academy. Furthermore, subject to professors availability and only if requested in advance, participants will have the opportunity to be evaluated by other professors at no additional charge.
- Applications will be accepted on a first-come basis. The number of active participants will be agreed with the course tutor, who reserves the right to admit candidates after a preliminary audition with a free choice of programme.
- On the first day of the chosen course, participants are required to be at the **"Don Bosco" Institute in Piazza Mazzini** at 10:00 a.m. The days and times of the masterclass will be agreed at the beginning of the course together with the professor in relation to the number and needs of participants.
- Participants must bring their own music scores for the pieces to be studied with the relevant piano score, a music stand and appropriate concert dress.
- Participants who require piano accompaniment must state so in the application form, listing the pieces they intend to study.
- At the end of the courses participants who have attended lessons regularly will be issued a Certificate of Attendance.

For any information please send us an email at: corsi@jacoponapoli.it



DORMIRE / ACCOMODATION

categoria / category	dove / where	info	prezzi con convenzione / prices for pupils
alberghi / hotel			
****Holiday Inn	Corso Mazzini (1 km)	089 213 2401 www.holidayinn.com	singola Euro 55, doppia Euro 75, supplemento terzo letto Euro 20 - con colazione
****Hotel Victoria	Corso Umberto I (40 mt)	089 465 327 www.victoria-hotel.it	singola Euro 70, doppia Euro 90, tripla Euro 105, quadrupla Euro 120 - con colazione
B&B			
Gatta ci cova	Via Sante Di Marino (1,5 km)	+39 329 344 3306	doppia Euro 65, tripla Euro 75, quadrupla Euro 90
Grande borgo	Via della Repubblica (600 mt)	for info: Accademia Jacopo Napoli	singola Euro 45, doppia Euro 70, tripla Euro 90
Borgo Civico 10	Piazza de Marinis (300 mt)	for info: Accademia Jacopo Napoli	singola Euro 45, doppia Euro 70, tripla Euro 90

L'**Holiday Inn** ed i b&b **Grande borgo** e **Borgo Civico 10** sono prenotabili solo tramite l'Accademia versando alla stessa, nei modi previsti dalla quota di iscrizione, una caparra pari al 30% della cifra totale. Negli altri casi contattare direttamente gli esercizi e fare riferimento alla convenzione stipulata con l'Accademia Jacopo Napoli. La segreteria dell'Accademia è disponibile tutti i giorni feriali dalle 16,00 alle 18,30. Tel/fax: +39 089 349 878 mail: corsi@jacoponapoli.it

To benefit from the Holiday Inn Hotel, "Grande Borgo" and "Borgo Civico 10" b&b special rates please send an email to corsi@jacoponapoli.it The Holiday Inn can only be booked through the Academy by paying a deposit of 30% of the total amount to the Academy. For the other options, you can contact the hotel or B&B directly referring to the agreement stipulated with the Jacopo Napoli Academy.

DOMANDA DI ISCRIZIONE / APPLICATION FORM

SCRIVERE IN STAMPATELLO / PLEASE WRITE IN BLOCK LETTERS

Allega la ricevuta del versamento della tassa d'iscrizione ed una fotografia formato tessera
Enclosed, receipt as participation fee made and one passport photo

docente del corso / teacher's name _____ partecipante attivo / active student uditore / auditor

cognome / surname _____ nome / name _____

luogo e data di nascita / place and date of birth _____ cittadinanza / nationality _____

domicilio / address _____

cellulare / personal phone _____ e-mail: _____

Chiede la collaborazione pianistica per le seguenti composizioni _____

Piano accompanist for the following compositions: _____



Spedire in busta chiusa entro il 16 luglio 2019 a / please send in a closed envelope before 16th July 2019 to:
ACCADEMIA MUSICALE JACOPO NAPOLI P.zza S. Francesco, 12 - 84013 Cava de' Tirreni - SA - Italy